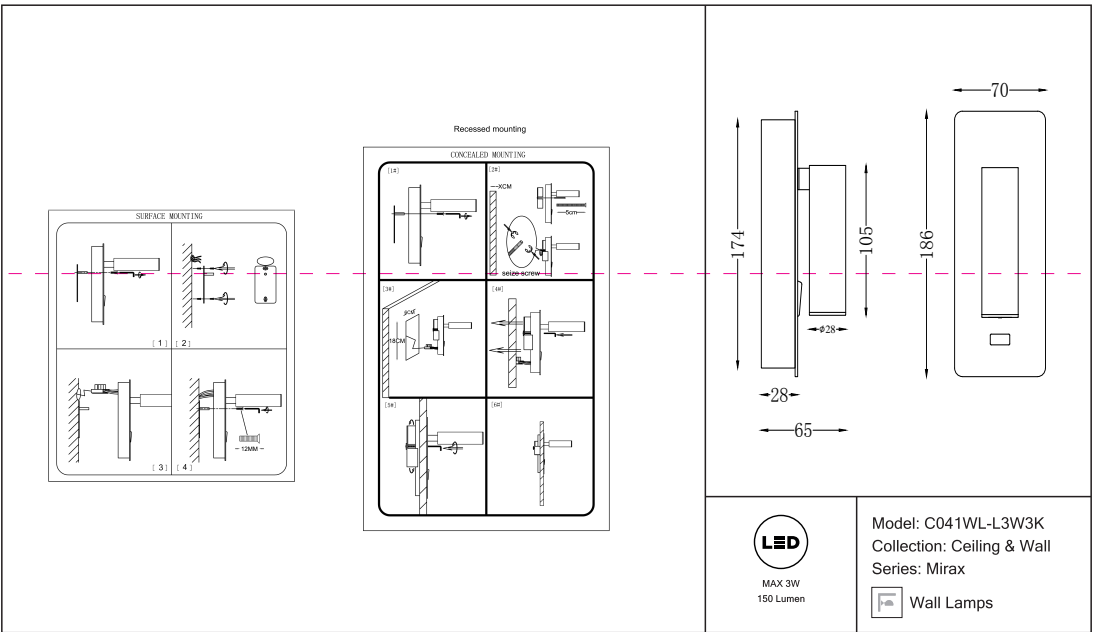


# Instruction



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Keil. Sie ein 200-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht, sondern die Befestigung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Verbinden Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 200-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the lamp to the 200-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти в розрахунок, посадочне місце для накладних, 50 Лт, в тому числі діли заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Лт. Якщо в світильнику передбачено діли заземлення, його також необхідно підключити.
- Налітно закріпити світильник в отвір/посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

## Инструкция по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Выбрать в расчёт, посадочное место для накладных, 50 Лт, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Лт. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать её.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
 affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
 produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Šube  
 Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de ramură  
 / Branch Factory / Oddział Fabryki / Filialna fabryka  
 завод-представитель / Один завод-представитель / Один  
 завод-представитель / Один завод-представитель /  
 Делегация завода-производителя / Представитель  
 представительств / Репрезентант / 代表處 / 代表處 / China.

### Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

### Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte selbst durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromerfordernisse, die über dem Hersteller angegeben.
- Die Leuchte darf nicht abgedeckt sein, es sei denn durch Spezialanfertigungen.
- Die Verwendung des Produktes ohne Produktzertifizierung ist untersagt.
- Die Bekleidung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein. Die Bekleidung der Leuchte ist abgedeckt. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23, die für die Bekleidung von Innenräumen vorgesehen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Leuchten dürfen nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Bäder, Saunen, Schwimmbäder) installiert werden.
- Spannung Stromnetze müssen so überprüft sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung beziehungsweise auf Kabel aus der Leitung so ein, dass die Stromerfordernisse nicht erfüllt werden können.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Aufbau und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf dem Anbaukasten. Bitte die Hersteller Birne eine von den Herstellerangaben abweichenden Leistungszahl, Beinhalt der Hersteller keine Vermischung für die Birnen verwenden.
- Für den Anschluss an Stromnetz 220-240 V 50 Hz, - Prüfen Sie die Leuchte nicht ab - Von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern für einen Zeitraum von ~50 bis ~40 Jahren nicht feucht und warm auf. Die Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze befindet, die für die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinwirkungen vorgesehen, schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kartons mit Leuchten dürfen nicht in die Sonne ausgesetzt werden.

### Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➔ Schutzart II Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrängers (gelb-grünes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
- ⚡ Schutzart II, Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht höher.
- ⚠ Schutzart II Niederspannungsblechleuchte.
- ⚠ Das Erdgültig ist nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsprechend die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.
- ♻️ **Bedienungsinstruktionen:** Das Erdgültig ist nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsprechend die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Das Herstellungsdatum, die Herstellerangabe und die Seriennummer sind auf dem Produkt angegeben. Die Herstellerangabe lautet: **Verkaufsstamm** \_\_\_\_\_ **Artikel-Nr.** \_\_\_\_\_ **Stempel des Herstellers und Untersicht des Verkäufers.** \_\_\_\_\_

### Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

### Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended safety rating. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has less than IP23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The element is designed to be replaced exclusively by the manufacturer's distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.
- Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

### Description of Symbols:

- ⚡ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚡ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚠ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
- ⚠ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

### Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Use only the type of lamp which is recommended in the original packaging and which is suitable for the luminaire.
- Do not touch the lamp when it is hot.
- The manufacturing company provides a 2-year warranty on LED products designed for use with dimmers and switches with an inorganic LED substrate. The warranty does not cover the lighting fixture, which is not covered by the warranty conditions. Warranty conditions do not apply in the event of mechanical damage to the lamp, violation of the conditions of installation and use, or use of lamps not recommended by the manufacturer. The manufacturer does not cover consequential damage (damages, claims and etc.). Product data is on the individual packaging and on the product sheet in the format: year.

Date of sale \_\_\_\_\_  
 Article \_\_\_\_\_  
 Store stamp and seller signature \_\_\_\_\_

### Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

### Требования безопасности:

- Установки и подключение светильника должны проводиться квалифицированным специалистом.
- Внимательно прочитайте все инструкции по установке.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные цепи соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещении (повышенной влажности). Всегда используйте рекомендуемые светильники с защитой IP44 и выше.
- Всегда знайте тип подключения к электропитанию должны быть обозначены от нуля и фазы.
- Всегда используйте только светильники, предназначенные для использования в помещении.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, подождите, пока лампа полностью остынет, и подождите, пока температура лампы не достигнет температуры окружающей среды.
- При установке лампы используйте защитные очки и перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц, - Проверьте, чтобы лампы не контактировали с заводскими элементами в закрытых или других помещениях с повышенной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности, а также воздействию на нее агрессивных сред.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы и лампы заводского производства сохраняются в соответствии с требованиями производителя. Светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

### Описание символов:

- ⚡ Класс защиты I. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защита заземлением не требуется.
- ⚡ Класс защиты II. Светильник низкого напряжения.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.
- ♻️ **Инструкция по обслуживанию:** Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, подождите, пока лампа полностью остынет, и подождите, пока температура лампы не достигнет температуры окружающей среды.
- Используйте только лампы, предназначенные для использования в помещении (повышенной влажности). Всегда используйте рекомендуемые светильники с защитой IP44 и выше.
- Всегда знайте тип подключения к электропитанию должны быть обозначены от нуля и фазы.
- Всегда используйте только светильники, предназначенные для использования в помещении.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, подождите, пока лампа полностью остынет, и подождите, пока температура лампы не достигнет температуры окружающей среды.
- При установке лампы используйте защитные очки и перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц, - Проверьте, чтобы лампы не контактировали с заводскими элементами в закрытых или других помещениях с повышенной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности, а также воздействию на нее агрессивных сред.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы и лампы заводского производства сохраняются в соответствии с требованиями производителя. Светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Артикул \_\_\_\_\_  
 Штамп магазина / подпись продавца \_\_\_\_\_

### Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

### Вимоги безпеки:

- Установку та підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Уважно прочитайте всі інструкції по встановленню.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Завжди ізолюйте живлення перед початком встановлення, обслуговування або ремонту.
- Використовуйте світильники за призначенням. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні (високої вологості). Завжди використовуйте світильники з захистом IP44 і вище.
- Завжди знайте тип підключення до електроживлення повинні бути позначені від нуля та фази.
- Завжди використовуйте тільки світильники, призначені для використання в приміщенні.
- Перед заміною лампочки: вимкніть світильник, почекайте, поки лампочка повністю охолоне, і почекайте, поки температура лампочки не досягне температури навколишнього середовища.
- При встановленні лампочки використовуйте захисні окуляри та рукавички.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц, - Перевірте, щоб лампочки не контактували з заводськими елементами в закритих або інших приміщеннях з підвищеною вологістю при температурі повітря від -50 до +40, відносної вологості повітря впливає на неї агресивних середовищ.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, лампочки заводського виробництва зберігаються відповідно до вимог виробника. Світильники повинні бути захищені від механічних пошкоджень та підвищеної вібраційної навантаження. Забороняється кидати коробки з світильниками.

### Опис символів:

- ⚡ Класс защиты I. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защита заземлением не требуется.
- ⚡ Класс защиты II. Светильник низкого напряжения.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.
- ♻️ **Инструкция по обслуживанию:** Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, подождите, пока лампа полностью остынет, и подождите, пока температура лампы не достигнет температуры окружающей среды.
- Используйте только лампы, предназначенные для использования в помещении (повышенной влажности). Всегда используйте рекомендуемые светильники с защитой IP44 и выше.
- Всегда знайте тип подключения к электропитанию должны быть обозначены от нуля и фазы.
- Всегда используйте только светильники, предназначенные для использования в помещении.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, подождите, пока лампа полностью остынет, и подождите, пока температура лампы не достигнет температуры окружающей среды.
- При установке лампы используйте защитные очки и перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц, - Проверьте, чтобы лампы не контактировали с заводскими элементами в закрытых или других помещениях с повышенной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности, а также воздействию на нее агрессивных сред.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы и лампы заводского производства сохраняются в соответствии с требованиями производителя. Светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Артикул \_\_\_\_\_  
 Штамп магазина / подпись продавца \_\_\_\_\_